

Finland-Rusko: Library equipment

OJ S 85/2023 02/05/2023

Contract notice**Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Ruskon kunta

National registration number: 0204524-5

Postal address: Talkootie 3

Town: RUSKO

NUTS code: FI1C1 Varsinais-Suomi

Postal code: 21290

Country: Finland

Contact person: Ruskon kunnankirjasto

E-mail: jari.hjelm@rusko.fi

Telephone: +358 444333671

Internet address(es):Main address: <http://www.rusko.fi>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://hankintailmoitukset.fi/fi/public/procurement/84334/notice/126579>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via:

<https://hankintailmoitukset.fi/fi/tendering/procurement/84334/call-for-tenders/2063>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Pienhankintailmoitus. Automaattikirjakaapit : Kirjastopalvelujen saavutettavuuden parantamiseen ja kirjastoaineistojen välittämiseen liittyvän automaattilaitteiston hankinta. Hakeutuvat kirjastopalvelut. - Ruskon kunta, Varsinais-Suomi

II.1.2. Main CPV code

39155100 Library equipment - FG09 - FD05 - FG10

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Ruskon kunnankirjasto hankkii kirjaston ulkopuolelle julkisiin tiloihin sijoitettavia (kauppa, koulu) automaattikirjakaappeja 1-2 kappaletta. Kirjakaapista tms. asiakas voi lainata kirjastokortillaan ja henkilökohtaisen tunnusluvun avulla laitteen sisällä olevaa aineistoa ja kirjaston niin asettaessa myös palauttaa aineistoja ja noutaa varauksia. Asiakas voi tutustua laitteessa tarjolla olevaan valikoimaan paikan päällä ja tehdä lainauspäättöksen sen perusteella. Asiakas näkee laitteessa olevat fyysiset kappaleet. Kappaleita ei ole mahdollista ottaa laitteesta ilman, että ne lainautuvat asiakkaalle. Tunnistetekniikana on rfid. Edellytetään, että Vaski-kirjastoissa käytössä oleva tekniikka on sellaisenaan hyödynnettävissä ilman erillistyötä (esim. tietomallien ja taajuksien sekä mahdollisesti muun asiaan liittyvän signaalitekniikan osin). Koska kirjakaappi on reaaliaikaisessa yhteydessä Vaski-kirjastokimpan kirjastotietokantaan ja asiakasrekisteriin, voidaan määritellä asetus, minkä Vaski-kirjaston aineistoja kaapista välitetään sekä tarkistaa, onko asiakkaalla lainausoikeus. Laitteessa voi olla myös muita ominaisuuksia (näytöllä) kuten aineistosuosittelu, varatuimmat / suositut, verkkokirjaston rajattu selaus, aineiston varaaminen, asiakaspalautteen antaminen, yhteys kirjaston asiakaspalveluun. Hankintaa suunnitellaan 1-2 laitteelle. Hankinta on pienhankinta. Tarjouksia pyydetään Hilma-hankintojen kautta ja niistä arvioitavaksi otetaan markkinavuoropuheluun osallistuneiden tarjouksia. Tarjouksia arvioitaessa painotetaan kokonaistaloudellista edullisuutta, tuotteen käytettävyyttä ja tarjoajan kokemusta kotimaisesta palveluympäristöstä. Hankinta on tarkoitus tehdä toukokuun 2023 aikana ja palvelun käyttöönotto sen jälkeen mahdollisimman pian, kuitenkin viimeistään elo-syyskuussa 2023.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

39155100 Library equipment - FD05 - FG09 - FG10

II.2.3. Place of performance

NUTS code: FI19 Länsi-Suomi

Main site or place of performance: Ruskon kunta, Varsinais-Suomi

II.2.4. Description of the procurement

Ruskon kunnankirjasto hankkii kirjaston ulkopuolelle julkisiin tiloihin sijoitettavia (kauppa, koulu) automaattikirjakaappeja 1-2 kappaletta. Kirjakaapista tms. asiakas voi lainata kirjastokortillaan ja henkilökohtaisen tunnusluvun avulla laitteen sisällä olevaa aineistoa ja kirjaston niin asettaessa myös palauttaa aineistoja ja noutaa varauksia. Asiakas voi tutustua laitteessa tarjolla olevaan valikoimaan paikan päällä ja tehdä lainauspäättöksen sen perusteella. Asiakas näkee laitteessa olevat fyysiset kappaleet. Kappaleita ei ole mahdollista ottaa laitteesta ilman, että ne lainautuvat asiakkaalle. Tunnistetekniikana on rfid. Koska kirjakaappi on reaaliaikaisessa yhteydessä Vaski-kirjastokimpan kirjastotietokantaan ja asiakasrekisteriin, voidaan määritellä asetus, minkä Vaski-kirjaston aineistoja kaapista välitetään sekä tarkistaa, onko asiakkaalla lainausoikeus. Laitteessa voi olla myös muita ominaisuuksia (näytöllä) kuten aineistosuosittelu, varatuimmat / suositut, verkkokirjaston rajattu selaus, aineiston varaaminen, asiakaspalautteen antaminen, yhteys kirjaston asiakaspalveluun. Hankintaa suunnitellaan 1-2 laitteelle. Hankinta on pienhankinta. Tarjouksia pyydetään Hilma-hankintojen kautta ja niistä arvioitavaksi otetaan markkinavuoropuheluun

osallistuneiden tarjouksia. Tarjouksia arvioitaessa painotetaan kokonaistaloudellista edullisuutta, tuotteen käytettävyyttä ja tarjoajan kokemusta kotimaisesta palveluympäristöstä. Hankinta on tarkoitus tehdä toukokuun 2023 aikana ja palvelun käyttöönotto sen jälkeen mahdollisimman pian, kuitenkin viimeistään elo-syyskuussa 2023. Hankinta on pienhankinta

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 30 000,00 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

sopimuksella tarkoitetaan tässä esim. huolto-, tuki- tai muuta teknistä ylläpitosopimusta

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Esim. laajennettavuus

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Hankintaa suunnitellaan 1-2 laitteelle. Hankinta on pienhankinta. Tarjouksia pyydetään Hilma-hankintojen kautta ja niistä arvioitavaksi lähtökohtaisesti valitaan markkinavuoropuheluun osallistuneiden tarjouksia. Tarjouksia arvioitaessa painotetaan tuotteen käytettävyyttä, kokonaistaloudellista edullisuutta ja tarjoajan kokemusta kotimaisesta palveluympäristöstä. Hankinta on tarkoitus tehdä toukokuun 2023 aikana ja palvelun käyttöönotto sen jälkeen mahdollisimman pian, kuitenkin viimeistään elo-syyskuussa 2023. Hankintapäätös syntyy vasta erillisellä hankintayksikön (Ruskon kunta) tekemällä päätöksellä. Sopimus (esim. ylläpito-) syntyy vasta erillisen sopimuksen allekirjoittamisella. Tuote tarvittaisiin paikan päälle toimitettuna, käyttökuntoon asennettuna ja pakkaukset pois toimitettuna. Hankintailmoituksesta huolimatta Ruskon kunta voi olla hyväksymättä tarjousta ja siirtää hankintaa.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Kaupparekisterissä, ei verovelkaa, huolehtinut työnantajavelvoitteista

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

- vakiintunut ja vakaa liiketoiminta
- tunnettu toimija kotimaan markkinoilla

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Tunnettu toimija kotimaan markkinoilla.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

sopimus syntyy vasta erillisen sopimuksen allekirjoittamisella

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 058-172959](#)

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 15/05/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Finnish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 15/05/2023 Local time: 11:30

Place:

Ruskon kunnan työtila

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjouksen avaa hankinnasta vastaava viranhaltija ja työryhmä

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Hankintaa suunnitellaan 1-2 laitteelle.

Hankinta on pienhankinta. Tarjouksia pyydetään Hilma-hankintojen kautta ja niistä arvioitavaksi lähtökohtaisesti valitaan markkinavuoropuheluun osallistuneiden tarjouksia. Tarjouksia arvioitaessa painotetaan tuotteen käytettävyyttä, kokonaistaloudellista edullisuutta ja tarjoajan kokemusta kotimaisesta palveluympäristöstä. Hankinta on tarkoitus tehdä toukokuun 2023 aikana ja palvelun käyttöönotto sen jälkeen mahdollisimman pian, kuitenkin viimeistään elo-syyskuussa 2023. Hankintapäätös syntyy vasta erillisellä hankintayksikön (Ruskon kunta) tekemällä päätöksellä. Sopimus (esim. ylläpito-) syntyy vasta erillisen sopimuksen allekirjoittamisella. Tuote tarvittaisiin paikan päälle toimitettuna, käyttökuntoon asennettuna ja pakkaukset pois toimitettuna.

Hankintailmoituksesta huolimatta Ruskon kunta voi olla hyväksymättä tarjousta ja siirtää hankintaa.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/04/2023